

MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU

Madrid, 30. maj 2025. godine

Između:

Vrhovnog državnog tužilaštva Crne Gore

i

Ibero-američke asocijacije javnih tužilaca

Vrhovno državno tužilaštvo Crne Gore, u daljem tekstu „VDT CG“, i

Ibero-američka asocijacija javnih tužilaca, u daljem tekstu „AIAMP“,

U daljem tekstu pojedinačno nazvani „Strana“, a zajednički „Strane“,

Uzimajući u obzir važeći Statut Ibero-američke asocijacije javnih tužilaštava (AIAMP) iz 2024. godine, naročito član 6 koji se odnosi na pridruživanje drugih državnih tužilaštava,

Izražavajući volju i spremnost na unapređenje saradnje u borbi protiv prekograničnih/ internacionalnih krivičnih djela koja uključuju Strane, a koja se odnose na ilegalnu trgovinu, pranje novca ili bilo koji drugi zločin od zajedničkog interesa za obje Strane, kao i na unapređenje profesionalnih kapaciteta i naučnih dostignuća u oblasti krivičnog prava;

Vođeni principima jednakosti, međusobnog razumijevanja i zajedničkih interesa, kao i promovisanjem saradnje u pitanjima od zajedničkog interesa;

S ciljem stvaranja i jačanja veza međunarodne saradnje i razmjene informacija između Strana, radi obezbjeđenja efikasne krivične istrage i gonjenja, u potpunoj saglasnosti sa priznatim/ratifikovanim međunarodnim aktima i unutrašnjim zakonodavstvom Strana, kao i brzog procesuiranja lica koja se sumnjiče ili optužuju za učinjena krivična djela od zajedničkog interesa Strana;

Slazu se u vezi sa sljedećim:

Član 1

U okviru nadležnosti i u skladu sa zakonodavstvom Crne Gore, kao i pravnim okvirom i nadležnostima svakog od članova AIAMP-a, Strane će unapređivati međuinstitucionalne odnose u borbi protiv prekograničnog/međunarodnog kriminala, uključujući krivična djela ilegalne trgovine, pranja novca ili bilo kog drugog krivičnog djela od zajedničkog interesa za obje strane, kao i u cilju unapređenja profesionalnih i naučnih kapaciteta u oblasti krivičnog prava.

Član 2

U cilju sprovođenja ovog Memoranduma o razumijevanju (u daljem tekstu: „Memorandum“), učesnici će sarađivati u sljedećim pravcima:

- razmjenom informacija o pravnom sistemu i zakonodavstvu u oblasti borbe protiv prekograničnih krivičnih djela koja uključuju Strane, a odnose se na nezakonitu trgovinu, pranje novca ili druga krivična djela od zajedničkog interesa, kao i o zakonodavnim aktivnostima povezanim sa sprovođenjem ovog Memoranduma, posebnim mjerama krivičnog gonjenja u okviru nadležnosti Strana i međunarodnim iskustvima vezanim za navedena krivična djela, uključujući ekstradicije;
- pružanjem savjeta u vezi sa opštim pravnim pitanjima koja se odnose na međusobnu pravnu pomoć, uključujući ekstradicije;
- organizovanjem uzajamnih posjeta stručnjaka u cilju unapređenja znanja, razmjene iskustava i jačanja vještina učesnika, uključujući i mogućnost organizovanja studijskih i radnih posjeta;
- učešćem u konkretnim aktivnostima AIAMP-a radi unapređenja međunarodne saradnje između VDT CG i tužilaštava članica AIAMP-a, kao i radi razvoja zajedničkih strategija koje će omogućiti Stranama da unaprijede svoje institucionalne kapacitete za postupanje u složenim krivičnim predmetima;
- učešćem u stalnim specijalizovanim mrežama i radnim grupama osnovanim u okviru AIAMP-a za određena pitanja, s ciljem razmjene najboljih praksi i jačanja međunarodne saradnje.

Član 3

Strane će održavati kontakte i stručne odnose između državnih tužilaca, radi efikasnog ažuriranja iskustava i razmjene informacija i podataka o zakonodavstvu svojih zemalja, a posebno kada je riječ o razmjeni tekstova zakona i podzakonskih akata, analitičkih materijala, statističkih podataka i izvještaja koji se odnose na suzbijanje prekograničnih krivičnih djela koja uključuju Strane, a povezana su sa nezakonitom trgovinom, pranjem novca i/ili drugim krivičnim djelima od zajedničkog interesa za obje Strane.

Član 4

Radi sprovođenja ovog Memoranduma, Strane će ostvarivati međusobne kontakte neposredno, putem sredstava komunikacije koja budu smatrale odgovarajućim.

Za potrebe neposredne komunikacije, učesnici će koristiti adrese kontakt tačaka Strana, i to:

- VDT CG određuje svoje Odjeljenje za međunarodnu saradnju kao kontakt tačku za potrebe ovog Memoranduma:

Adresa: Ulica Slobode 20, 20000 Podgorica, Crna Gora

Telefon: +382 20 230 624

Email: vdtcgint@tuzilastvo.me

- AIAMP određuje svoj Generalni sekretarijat kao kontakt tačku za potrebe ovog Memoranduma:

Adresa: Odjeljenje za međunarodnu saradnju pri Kancelariji Generalnog tužioca Španije

C/. Ortega y Gasset 57, 28006 Madrid

Email: aiamp.secretariageneral@fiscal.es

Član 5

Strane će se međusobno obavještavati o svakoj promjeni već određenih kontakt tačaka u skladu sa članom 4 ovog Memoranduma.

Član 6

Strane će sprovesti ovaj Memorandum u skladu sa svojim budžetskim i organizacionim mogućnostima.

Strane neće zahtijevati nadoknadu troškova koji nastanu tokom sprovođenja ovog Memoranduma, osim ako se međusobno drugačije dogovore u svakom pojedinačnom slučaju.

Ovaj Memorandum o razumijevanju neće izazvati dodatne troškove za strane.

Član 7

Podaci i/ili informacije razmijenjeni u okviru ovog Memoranduma koristiće se isključivo u svrhe predviđene ovim Memorandumom.

Strana koja prima podatke neće ih koristiti u bilo koju drugu svrhu i neće ih prenositi drugim subjektima bez prethodnog pisanog odobrenja druge strane.

Strane će preduzeti neophodne tehničke i organizacione mjere kako bi garantovale sigurnost i povjerljivost ličnih podataka koji će biti obrađeni u okviru ovog Memoranduma, u skladu sa propisima za zaštitu ličnih podataka u svojim zemljama.

Razmjena ličnih podataka između Strana u skladu sa ovim Memorandumom biće obavljena samo u sljedećim slučajevima:

- a) zaštite ključnog interesa lica na koje se podaci odnose ili drugog fizičkog lica;
- b) zaštite legitimnih interesa lica na koje se podaci odnose, kako je predviđeno zakonom strane koja pruža podatke;
- c) u cilju sprečavanja neposredne i ozbiljne prijetnje javnoj bezbjednosti Strana ili treće zemlje;
- d) u posebnim slučajevima, u cilju sprečavanja, istraživanja i gonjenja krivičnih djela i sprovođenja krivičnih sankcija u zemlji koja pruža podatke, ili u cilju uspostavljanja, ostvarivanja ili zaštite prava pred nadležnim sudskim organima u vezi sa gore pomenutim ciljevima.

Član 8

Ovaj Memorandum ne stvara za Strane prava i obaveze utvrđene u međunarodnom javnom pravu, niti narušava prava ili obaveze proistekle iz relevantnih međunarodnih ugovora u kojima su Crna Gora i zemlje članice AIAMP-a strane.

Član 9

Ovaj Memorandum stupa na snagu na dan njegovog potpisivanja i važiće na neodređeni period.

Ovaj Memorandum se može izmijeniti u bilo kom trenutku uz obostranu pisanu saglasnost Strana.

Svaka Strana može raskinuti ovaj Memorandum davanjem pisanog obavještenja drugoj Strani. U tom slučaju, ovaj Memorandum prestaje da bude na snazi tri mjeseca nakon datuma kada je druga Strana primila obavještenje o raskidu.

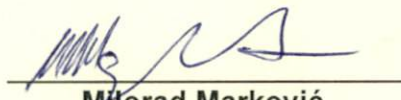
Član 10

Ovaj Memorandum o razumijevanju potpisuje se u tri istovjetna primjerka, na crnogorskom, španskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi podjednako autentični.

U slučaju razlika u tumačenju, mjerodavan je tekst na engleskom jeziku.

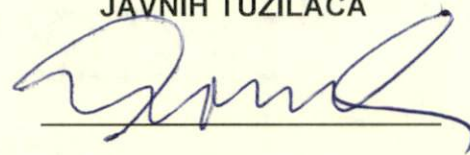
Potpisano u Madridu, 30. maja 2025. godine

VRHOVNO DRŽAVNO TUŽILAŠTVO
CRNE GORE



Milorad Marković
Vrhovni državni tužilac

IBERO-AMERIČKA ASOCIJACIJA
JAVNIH TUŽILACA



Eduardo Ezequiel Casal
Predsjednik